(EN) Philips decalcifier contains l-(+)-lactic acid. Danger. Causes serious eye damage. Read label before use. Keep out of reach of children. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician.

(DE) Philips Entkalker flüssig enthält l-(+)-Milchsäure. Gefahr.
Verursacht schwere Augenschäden. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen.
Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.
Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.
BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.
Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.

(IT) Philips decalcificante liquido contiene acido l-(+)-lattico. Pericolo. Provoca gravi lesioni oculari. Leggere l'etichetta prima dell'uso. Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Indossare guanti/ indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

(FR) Philips détartrant contient acide l-(+)-lactique. Danger. Provoque des lésions oculaires graves. Lire l'étiquette avant utilisation. Tenir hors de portée des enfants.
En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.
Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.

(NL) Philips vloeibare ontkalker bevat l-(+)-melkzuur. Gevaar. Veroorzaakt ernstig oogletsel. Alvorens te gebruiken, het etiket lezen. Buiten het bereik van kinderen houden. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/ gelaatsbescherming dragen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen indien mogelijk; blijven spoelen. Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

(ES) El eliminador de cal de Philips contiene ácido l-(+)-láctico. Peligro. Provoca lesiones oculares graves. No ingerir. Leer la etiqueta antes del uso. Mantener fuera del alcance de los niños. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico.

(ES) 91-5620420

(PT) O anti-calcário Philips contém l-(+)-ácido láctico. Perigo. Provoca lesões oculares graves. Ler o rótulo antes da utilização. Manter fora do alcance das crianças.
Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.
SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.

(PT) 808 250 143

(NO) Philips-avkalker inneholder -(+)- melkesyre. Fare. Forårsaker alvorlig skade på øynene. Les etiketten før bruk. Oppbevares utilgjengelig for barn. Hvis du trenger medisinske råd, må du ha produktets beholder eller etikett tilgjengelig. Bruk beskyttelseshansker / beskyttelsesklær / øyebeskyttelse / ansiktsbeskyttelse. Hvis du får produktet i øynene, må du skylle forsiktig med vann i flere minutter. Ta ut kontaktlinser, hvis du har det og det er enkelt å ta dem ut. Fortsett å skylle. Ring øyeblikkelig til lege eller et spesialistsenter.

(SV) Philips avkalkare innehåller-(+)-mjölksyra. Fara. Orsakar allvarlig ögonskada. Läs etikett före användning. Förvara utom räckhåll för barn. Om du behöver medicinsk rådgivning ska du se till att ha behållaren eller etiketten lättillgänglig. Använd ögonskydd/ansiktsskydd. VID ÖGONKONTAKT: Skölj noggrant med vatten i flera minuter. Ta ur kontaktlinser om du använder sådana och de är enkla att ta ur. Fortsätt skölja. Ring omedelbart en GIFTINFORMATIONSCENTRAL eller läkare.

(DA) Philips-afkalker indeholder-(+)- mælkesyre. Fare. Forårsager alvorlige øjenskader. Læs etiketten før brug. Opbevares utilgængeligt for børn. Hvis lægebehandling er nødvendig, skal du have produktbeholderen eller etiketten ved hånden. Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsestøj/øjenbeskyttelse/ansigtsbeskyttelse. HVIS PRODUKTET KOMMER I ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Hvis du har kontaktlinser i, skal de tages ud, hvis det er nemt at gøre. Fortsæt med at skylle. Ring straks til et FORGIFTNINGSCENTER eller en læge.

(EN) Instructions for coffee machines without an automatic descaling program
1. Pour the entire Philips descaling solution into the appliance water tank, then fill the tank with fresh water. 2. Turn on the appliance and dispense 2 cups of water through the steam wand. (Approximately 150ml each). 3. Switch off the main power button of the appliance. 4. Let the descaling solution sit for 15-20 minutes. 5. Repeat steps 2. and 3. every 3 minutes, until there is no descaling solution left in the water tank. 6. Rinse the water tank with clean water and fill it again. 7. Rinse the appliance circuits by dispensing about 2 litres of water through the suitable steam/hot water wand. Dispense 2 litres of water from the dispensing spout (only where applicable). If it is not possible produce 3 cups coffee and pour this coffee. 8. Take out the brewing group (only for automatic machines) and wash it with clear water. Specific instructions for espresso machines with an automatic descaling program are described in the respective user manuals. Philips Australia Ltd, 65 Epping Rd, North Ryde, SYDNEY NSW 2113.
Website: www.philips.com/support. E-mail: pceinfo.australia@philips.com. Poison centre number for Australia 131 126.
Philips New Zealand Limited Level 2, 1 Nugent St, Grafton, AUCKLAND, 1023. Poison centre number for New Zealand 0800 764766.

(DE) Anweisungen für Kaffeeautomaten ohne automatisches Entkalkungsprogramm.
1. Geben Sie die ganze Philips Entkalkungslösung in den Wassertank des Geräts, und füllen Sie diesen anschließend mit frischem Wasser. 2. Schalten Sie das Gerät ein, und lassen Sie 2 Tassen Wasser durch die Dampfdüse ab. (Ungefähr je 150 ml). 3. Schalten Sie den Ein-/Ausschalter auf dem Gerät aus. 4. Lassen Sie die Entkalkungslösung 15 bis 20 Minuten einwirken. 5. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 alle 3 Minuten bis die Entkalkungslösung im Wassertank aufgebraucht ist. 6. Spülen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser aus und füllen Sie ihn wieder. 7. Spülen Sie die Leitungen des Geräts, indem Sie ungefähr 2 Liter Wasser durch die entsprechende Dampf-/Heißwasserdüse ablassen. Lassen Sie 2 Liter Wasser durch den Kaffeeauslass ab (nur wenn zutreffend). Wenn dies nicht möglich ist, bereiten Sie 3 Tassen Kaffee zu, und gießen Sie ihn weg.
8. Nehmen Sie die Brühgruppe aus dem Gerät (nur bei automatischen Maschinen), und reinigen Sie sie mit klarem Wasser. Spezielle Anweisungen für Espressomaschinen mit automatischem Entkalkungsprogramm finden Sie in den jeweiligen Benutzerhandbüchern. Philips AG Allmendstrasse 140, CH-8027 Zürich.

(IT) Istruzioni d'uso per macchine da caffè senza programma di decalcificazione
1. Versate tutto il contenuto della bottiglia di decalcificante concentrato Philips nel serbatoio acqua dell'apparecchio e riempitelo d' acqua fresca. 2. Accendete l'apparecchio ed attraverso il tubo vapore erogate 2 tazze d' acqua. (circa 150 ml ciascuna). 3. Spegnete l'interruttore principale dell'apparecchio. 4. Lasciate agire il decalcificante per 15-20 minuti. 5. Ripetete i passaggi 2. e 3. ogni 3 minuti, fino al completo esaurimento della soluzione contenuta nel serbatoio acqua. 6. Risciacquate il serbatoio con acqua pulita e riempitelo completamente. 7. Eseguite il risciacquo circuiti dell'apparecchio erogando circa 2 litri d'acqua attraverso il tubo erogazione acqua calda/vapore e circa 2 litri d'acqua attraverso l'erogatore caffè (solo dove possibile); se non fosse possibile, erogare 3 caffè e buttarli via senza bere. 8. Rimuovere il gruppo caffè (ove presente) e lavare con acqua fresca potabile. Per le macchine con il programma di decalcificazione, le procedure sono riportate sul rispettivo manuale d'uso. Philips AG Allmendstrasse 140, CH-8027 Zürich

(FR) Instructions pour les machines à café sans programme de détartrage automatique
1. Versez toute la dose de solution de détartrage Philips dans le réservoir d'eau de l'appareil, puis remplissez-le d'eau fraîche. 2. Allumez l'appareil et distribuez 2 tasses d'eau au moyen de la buse de vapeur (à peu près 150 ml chacune). 3. Éteignez l'interrupteur principal de l'appareil. 4. Laissez la solution de détartrage agir pendant 15 à 20 minutes. 5. Répétez les étapes 2. et 3. toutes les 3 minutes, jusqu'à épuisement de la solution de détartrage contenue dans le réservoir d'eau. 6. Rincez le réservoir d'eau à l'eau claire, puis remplissez-le complètement. 7. Rincez les circuits de l'appareil en faisant couler environ 2 litres d'eau dans le conduit de vapeur/d'eau chaude. Faites couler 2 litres d'eau par le distributeur de café. (le cas échéant). Si cela n'est pas possible, préparez 3 tasses de café et jetez-les sans les boire. 8. Enlevez le groupe de distribution (si présent) et lavez-le à l'eau fraîche potable. Les instructions spécifiques aux différentes machines à espresso avec programme de détartrage automatique sont décrites dans leurs manuels d'utilisation respectifs. Philips AG Allmendstrasse 140, CH-8027 Zürich

(NL) Instructies voor koffiemachines zonder automatisch ontkalkingsprogramma
1. Giet een flesje met Philips-ontkalkingsoplossing in het waterreservoir van het apparaat en vul het reservoir vervolgens met vers water. 2. Schakel het apparaat in en laat 2 kopjes water door de stoomtuit lopen. (1 kopje is ongeveer 150 ml). 3. Druk op de aan-uitknop om het apparaat uit te schakelen. 4. Laat de ontkalkingsoplossing 15 tot 20 minuten zitten. 5. Herhaal stap 2 en 3 om de 3 minuten, totdat de ontkalkingsoplossing uit het waterreservoir is verdwenen. 6. Spoel het waterreservoir om met water en vul het opnieuw. 7. Spoel de circuits van het apparaat schoon door ongeveer 2 liter water door de stoom-/heetwatertuit te laten lopen. Laat 2 liter water door de schenktuit lopen (indien van toepassing), of zet 3 koppen koffie (niet voor consumptie). 8. Verwijder het zetsysteem (alleen bij automatische machines) en spoel dit af onder de kraan. Specifieke instructies voor espressomachines met een automatisch ontkalkingsprogramma zijn te vinden in de desbetreffende gebruiksaanwijzing.

(ES) Instrucciones para cafeteras sin eliminación de depósitos de cal automática
1. Vierte toda la solución descalcificante Philips en el depósito de agua del aparato y, a continuación, llena el depósito con agua corriente. 2. Enciende el aparato y deja salir el equivalente a 2 tazas de agua a través del tubo de vapor. (Aproximadamente 150 ml cada una). 3. Apaga el botón de encendido principal del aparato. 4. Deja que la solución descalcificante repose durante 15-20 minutos. 5. Repite los pasos 2 y 3 cada 3 minutos hasta que no quede solución descalcificante en el depósito del agua. 6. Enjuaga el depósito de agua con agua limpia y vuelve a llenarlo. 7. Enjuaga los circuitos del aparato dejando salir unos 2 litros de agua a través del tubo de vapor/agua caliente adecuados. Deja salir 2 litros de agua a través de la boquilla de salida (cuando sea aplicable). Si no es posible, haz 3 tazas de café y tíralo. 8. Extrae el sistema de preparación (sólo en cafeteras automáticas) y lávalo con agua limpia. Las instrucciones específicas para las cafeteras espresso con un programa de eliminación de los depósitos de cal automático se describen en los respectivos manuales de usuario. En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica, teléfono 91-5620420.

(PT) Instruções para máquina de café sem programa automático de descalcificação
1. Verta toda a solução anti-calcário Philips no depósito de água do aparelho e, em seguida, volte a enchê-lo com água limpa. 2. Ligue a máquina e retire 2 chávenas de água através do bocal de vapor. (Aproximadamente 150 ml cada). 3. Desligue o botão principal da alimentação do aparelho. 4. Deixe a solução anti-calcário repousar por 15 a 20 minutos. 5. Repita os passos 2. e 3. a cada 3 minutos, até não haver solução anti-calcário no depósito da água. 6. Enxagúe o depósito da água com água limpa e encha-o novamente. 7. Enxagúe os circuitos do aparelho, retirando cerca de 2 litros de água através do bocal de vapor/de água quente adequado. Retire 2 litros de água pelo bocal de saída (apenas se aplicável). Se isto não for possível, prepare 3 chávenas de café e deite-as fora. 8. Retire o bloco de preparação (apenas para máquinas automáticas) e lave-o com água limpa. As instruções específicas para máquinas de café expresso com um programa de descalcificação automático estão descritas nos respectivos manuais de instruções. Em caso de ingestão acidental contactar o centro de informação Antivenenos tel 808 250 143.

(NO) Instruksjoner for kaffemaskiner uten et automatisk avkalkingsprogram
Hell alt Philips-avkalkingsmiddelet i vannbeholderen til apparatet. Fyll deretter beholderen med friskt vann.Slå på apparatet, og fyll to kopper med vann gjennom damprøret (ca. 150 ml hver).Slå av hovedstrømknappen på apparatet. 4. La avkalkingsmiddelet virke i 15–20 minutter.Etter at trinn 4 er fullført, gjentar du trinnene 2 og 3 til vannbeholderen er tom for avkalkingsmiddel. La middelet virke i kun tre minutter mellom repetisjonene.Skyll vannbeholderen med rent vann, og fyll den på nytt. 7. Skyll apparatets kretser via tappetuten (bare hvis det er mulig). Hvis dette ikke er mulig, brygger du tre kopper kaffe (ca. 150 ml hver) og heller ut kaffen. Hvis dette ikke er mulig, brygger du ni kopper espresso (ca. 50 ml hver) og heller ut kaffen. Ta ut bryggegruppen (kun for automatiske maskiner), og vask den med rent vann. Spesifikke instruksjoner for espressomaskiner med et automatisk avkalkingsprogram beskrives i de respektive bruksanvisningene.

(SV) Instruktioner för kaffemaskiner utan automatiskt avkalkningsprogram
Häll all Philips avkalkningslösning i apparatens vattentank och fyll sedan tanken med rent vatten. 2 Slå på apparaten och häll två koppar vatten genom ångröret. (ca 150 ml per kopp.) Slå av apparatens strömbrytare. 4. Låt avkalkningslösningen verka i 15–20 minuter.När steg 4 är klart upprepar du steg 2 och 3 tills ingen avkalkningslösning finns kvar i vattenbehållaren. Lösningen ska endast verka i tre minuter mellan upprepningarna.Skölj vattentanken med rent vatten och fyll på den igen. 7. Skölj apparatens kretsar genom pipen (endast i förekommande fall). Om det inte är möjligt brygger du tre koppar kaffe (ca 150 ml per kopp) som du sedan häller ut. Om det inte är möjligt brygger du nio koppar espresso (ca 50 ml per kopp) som du sedan häller ut. Ta lös bryggruppen (gäller endast automatiska maskiner) och rengör den med vatten. Särskilda instruktioner för espressomaskiner med automatiskt avkalkningsprogram finns i respektive användarhandbok.

(DA) Instruktioner vedr. kaffemaskiner uden automatisk afkalkningsprogram
Hæld alt Philips-afkalkningsmidlet i apparatets vandtank, og fyld derefter tanken op med rent vand.Tænd for apparatet, og aftap 2 kopper vand via dampdysen (ca. 150 ml hver).Sluk for apparatet på tænd/sluk-knappen. 4. Lad afkalkningsmidlet virke i 15-20 minutter.Efter trin 4 gentages trin 2 og 3, indtil der ikke længere er afkalkningsmiddel i vandtanken. Lad kun afkalkningsmidlet virke i 3 minutter mellem gentagelserne.Skyl vandtanken med rent vand, og fyld den igen. 7. Skyl apparatets kredsløb via udløbsrøret (kun på apparater, der har et udløbsrør). Hvis dette ikke er muligt, skal du brygge 3 kopper kaffe (ca. 150 ml hver) og hælde denne kaffe ud. Hvis dette ikke er muligt, skal du brygge 9 kopper espresso (ca. 50 ml hver) og hælde denne kaffe ud. Tag bryggeenheden ud af apparatet (kun automatiske maskiner), og vask den med rent vand. Du kan finde specifikke instruktioner for espressomaskiner med automatisk afkalkningsprogram i de respektive brugervejledninger.

Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 4
9206 AD Drachten
The Netherlands

www.philips.com/coffee-care

(EN) 0844 338 0489 (13p (1st min), 5 p/min thereafter)
(DE) 0800 000 7520 (vom Festnetz, kostenfrei)
0180 501 0671 (vom Mobilfunknetz, kostenpflichtig, max. € 0,42/Min)
(NL) 0900 2021177 (€ 0,10/min)
(IT) 02 45279074 (chiamata nazionale – potrebbero essere applicati costi addizionali se previsti dal tuo piano tariffario)
(FR) 01 57 32 40 51 (Coût d'un appel local*) *Sauf surcoût éventuel selon opérateur réseau
(IE) 818 210 141
(AT) 0800 180 016 (vom Festnetz, kostenfrei)
0820 401 132 (vom Mobilfunknetz, kostenpflichtig, Preis variiert je nach Mobilfunkanbieter)
(BE) 070 700 036 (€ 0,15/min)
(CH) 0800 002 050 (vom Festnetz, kostenfrei)
0848 000 292 (vom Mobilfunknetz, kostenpflichtig, Preis variiert je nach Mobilfunkanbieter)
(AU) 1300 363 391
(NZ) 0800 658 224
(ES) 902881082 (0,10€ establecimiento + 0,08€/min*) *Su compañía telefónica puede cargar costes adicionales en esta llamada.
(PT) 707780226 (0,12€ min (0,30€ min móvel)*) *Custos adicionais podem ser cobrados pelo seu operador de rede telefonica.

(EN) Danger. Philips decalcifier contains l-(+)-lactic acid.
(DE) Gefahr. Philips Entkalker flüssig enthält l-(+)-Milchsäure.
(IT) Pericolo. Philips decalcificante liquido contiene acido l-(+)-lattico.
(FR) Danger. Philips détartrant contient acide l-(+)-lactique.
(NL) Gevaar. Philips vloeibare ontkalker bevat l-(+)-melkzuur.
(ES) Peligro. El eliminador de cal de Philips contiene ácido l-(+)-láctico.
(PT) Perigo. O anti-calcário Philips contém l-(+)-ácido láctico.
(NO) Philips-avkalker inneholder -(+)- melkesyre.
(SV) Philips avkalkare innehåller-(+)-mjölksyra.
(DA) Philips-afkalker indeholder-(+)- mælkesyre.

Open here / Hier öffnen / Aprire qui / Ouvrir ici / Hier openen / Abrir aquí / Abrir aqui

Made in Germany / In Deutschland hergestellt / Fabbricato in Germania / Fabriqué en Allemagne / Geproduceerd in Duitsland / Fabricado en Alemania / Fabricado na Alemanha

CA6700/22 250ml e

8 710103 818892

4219 440 7854.1
421946040061 88267002010